

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1933 MAJUS 31
TIMISOARA—TEMESVAR, IX. ÉVF. 121. SZAM.FOSZERKESZTO
VUCHETICH ENDRE DR.

Vihar

...törőben Lugoson a római katolikus
...szében. A sváb vezérek és a magyar-
...tjai a politikában teljesen szétváltak.
...lyzetnek ez a hár fájó, de egészséges
...zása a minimumra szorította az üt-
...ontok lehetőségét, mert akiknek nincs
...árniok egymástól, inkább férhetnek
...békében, mint azok, akik az egymásra-
...ág érzésétől feszélyezetten kénytele-
...politikai cselekedeteiket irányítani.
...emely, a nemzeti türelmetlenségtől
...lugosi fősvábnak ugylátszik nem teté-
...a a békés állapot és ezért most egy-
...térzen igyekszik egyenletlenséget szí-
...Legutóbb ugyanis olyan követeléssel
...ak elő, hogy nevezzen ki a püspöki
...ság olyan plébánost Lugosra, aki né-
...pi és nemzeti szellemű, — völkisch
...national gesinnt — mert nem türhető,
...a minoriták jelenlegi lugosi lelkipász-
...vezessék a német hívők hitéletét. Az
...béli követelést a lugosi német népkö-
...g njonnan megválasztott néptanácsa
...fta fel és amikor ezzel szemben han-
...tták, hogy a római katolikus hit és
...nem nemzetiséget, hanem felekezettét
...mely az egész világon egyforma sze-
...tel öleli keblére minden hívőjét, bár-
...nemzetiséghez is tartozzék, kitört a
...Ez egyelőre még a kullisszák mögött
...ol, de féltő, hogy ereje a nyilvánosság
...is keresi majd a mérközés alkalmát és
...a az esetben valóban az egyházi élet
...majd a sebeket. A svábok az ecclesia
...ansra hivatkoznak és ezt ugy magya-
...k, hogy az egyháznak bele kell avat-
...a a nemzetiségi harcokba, pártot kell
...nia és letérni a tizenkilenc századon
...posott és helyesnek bizonyult utról,
...nem aktív részese a nemzetiségi küz-
...eknek, hanem az ilyen elszomorító ese-
...n is legfeljebb a közvetítő és békítő
...pét vállalja. Horger és társai nem az
...sia militanzt akarják, amely kizárólag
...azi vonatkozásban létezzet és létezik,
...mök a politika in ecclesiát szeretnek
...onosítani, ami ellen minden katolikus-
...iltakoznia kell. Az egyháznak a napi
...kába való belerántása mérhetetlen
...kat okozna és beláthatatlanok ennek a
...kezményei. Ezzel azonban egyes sváb
...ikus vezérek nem törődnek és kenyér-
...re akarják vinni a dolgot ott is, ahol
...olag egység lehetséges. Ilyen elszomo-
...tinetek mutatkoznak másutt is, ame-
...ma még passzivitásban merülnek ki,
...a svábságnak tüntető távolmaradása
...mesvári színházban rendezett passió-
...októl, de előrevetik árnyékát olyan
...eknek, melyek elkövetkezendő súlyos
...ok magyát rejtik magukban. Az érzes-
...gázarak katolikusok — legyenek azok
...varok, németek vagy bármely más
...zetiséghez tartozók — biznak benne,
...az egyházmegye főpásztorának böl-
...sz megatalálja azt a módot és igénybe
...azokat az eszközöket, melyek a harc
...ségét kiküszöbölik. Hogy ez lehet-
...s, legelőnkébb bizonyítéka Sztatina
...g román nemzetiségű, de római kato-
...vallású lakossága, amelynek egyházi

Revolveres merényletet követtek el a bukaresti igazságügyi palotában tegnap délután Tischler Mór, egykor dussgazdag kolozsvári vállalkozó ellen

A bukaresti igazságügyi palotában tegnap délután négy óraker revolveres merénylet történt. A merénylet szenvedő főszereplője Tischler Mór, az egykor dussgazdag kolozsvári vállalkozó és erdélyi erdőbirtokos. Tischler Mór és a mővidéki lakossága között az erdők miatt évek óta folyik a pereskedés. A per jelenleg a bukaresti törvényszéket foglalkoztatja, amely ebben az ügyben tárgyalást már többször elhalasztotta. Tegnap délután félnégyre tüzték ki az újabb tárgyalást, amelyet azonban újból elhalasztottak. A perbeli felek és a tanúk távozóban voltak a tárgyalási teremből, amikor a tömegben hirtelen revolverdörrenés hangzott el.

A lövést Siancu Emil tartalékos kapitány, a kolozsvári Fő-téren

levő kioszk bérlője adta le.

Siancu, aki a tárgyalásra tanuként volt megidézve, előrántotta revolverét és többször belelőtt Tischler Mórba, aki vértől borítva összeesett. Azonnal hívták a mentőket, akik kórházba szállították.

A merénylet az igazságügyi palotában hatalmas izgalmat keltett. A bírák félbeszakították a tárgyalásokat és a tárgyaló felekkel együtt kirohantak a folyosóra, hogy a lövések felől érdeklődjenek. Siancu merénylet, aki minden tagjában remegett az izgalomtól, a soros ügyész elé vezették, aki előtt tettének oka felől a következőket mondotta:

— A törvényszék nem szolgáltat igazságot a mőcoknak, így hát én vagyok kénytelen

nekik azt megszerezni.

Az ügyész a soros vizsgálóbíró elé utalta Siancut, akit letartóztattak. Tischler Mórt a kórházban megvizsgálták és megállapították, hogy a lövés hátulról érte és a gyomorfalat átfurva hatolt ki a testből. Tischler, aki immár öreg, beteges és törődött ember, igen súlyos állapotban van a kórházban és felépülésében nem biznak.

Kolozsvárott a merénylet híre tegnap este terjedt el és megdöbbenést váltott ki.

Tischler Kolozsvárott igen jól ismerik, valamikor Erdély egyik leggazdagabb embere volt, azonban a gazdasági válság teljesen tönkretette.

Irtó ipari pusztításra készült a franciaországi vezérkar a Saar-vidéken

Berlinben, de az egész német birodalomban nagy és kinos meglepetést keltett az a párisi hír, hogy Franciaország a Saar-vidék iparának elpusztítására készült. A francia vezérkar részletes tervet dolgozott ki, hogy abban az esetben, ha a francia hadseregnek újból meg kellene szállania német területeket, úgy a Saar-vidék ipartelepeit teljesen elpusztítaná.

A tervek olyan részletesek és intenzívek, hogy a Saar-vidéken egy emberöltőn keresztül lehetetlenné volna téve mindennemű gyáripar újból való feltámasztása.

Hogy ez a terv nem került kivételre, annak oka Hitler legutóbbi nagy beszédében keresendő, amely mérsékelt voltánál fogva lehütötte a franciák izgalmát. Mindazonáltal a vezérkar tervét még mindig nem tették irattárba, hanem állítólag kéznél tartják, hogy szükség esetén bármikor végrehajthassák.

Göring birodalmi miniszter, akinek római utazásáról már megemlékeztünk, tegnap délelőtt érkezett meg Rómába, ahol ünnepélyesen fogadták. Göring a pünkösdi utáni napokig marad Olaszország fővárosában.

Nem lehetetlen, hogy Rómában

találkozik Dollfuss osztrák kancellárral, aki június másodikán utazik Bécsből Rómába,

azzal a kimondott céllal, hogy ott a Vatikánal kötött konkordátumot aláírja. Ezenkívül tanácskozni fog Mussolini olasz miniszterelnökkel, aki máris fáradzik azon, hogy azt a mély szakadást, amely Németország és Ausztria között támadt, áthidalja. Göring és Dollfuss római tartózkodásának idejére esik Gömbös Gyula magyar miniszterelnöknek újból római látogatása is.

Gömbös folytatja a Mussolini-vel néhány hét előtt megkezdett tárgyalásokat

és nincs kizárva annak a lehetősége, hogy találkozik Göringgel és Dollfussal is.

Budapestről jelentik, hogy a németországi nemzeti szocialista párt gazdasági vezérkara Werner Daitz, a gazdaságpolitikai hivatal főnökének vezetésével, Budapestre érkezik. Daitz kijelentette az újságíróknak, hogy utja tisztán informatív jellegű, célja az, hogy megismerje a magyar gazdasági vezetőket és a magyar gazdaság útjait és irányait. Egyben meg akarja vizsgálni a magyar nemzetgazdasági kapcsolatokat is. Reméli, sikerülni fog Magyarorszá-

és Németország között a gazdasági kapcsolatokat szorosabbá tenni.

Mindenesetre azt akarja, hogy a magyar mezőgazdaságon segítsen és pedig minél előbb.

A német gazdasági vezetők egyike kijelentette, hogy meggyőződése szerint Magyarország és Németország között a gazdasági kapcsolatok szorosabbá fognak válni. Azután beszélt a hitlerizmusról és kijelentette, hogy

ez Németországnak éppen úgy a belügye, mint ahogyan a faszizmus belügye Olaszországnak.

Németország nem zárkozik el egyetlen államtól sem és fontosnak tartja az összes államokkal való kapcsolatát.

Pirtzhall, a Newyork Times főszervezője, meglátogatta Bécsben Dollfuss kancellárt, aki érdekes nyilatkozatot adott. Dollfuss kijelentette, hogy a horogkeresztes mozgalom elleni harcot végig fogja küzdeni és reméli, hogy abból a kormány győztesen kerül ki.

Teljes erejével harcol az osztrák hitlerizmus ellen és ez a harc felébresztette öntudatára Ausztria népét, amely hatvan százalék erejéig osztrák meggyőződésű.

vezetője évtizedek óta ugyanaz a pap és ennek a magyar uralom alatt sohasem jutott eszébe hivatkozni a nemzetieniteni és —

mint a lugosi Volksgemeinschaft is elismeri — ma is közmegegyezésre működik a községben. Tehát az eklézsia maradjon eccle-

sia, ha szükséges, ecclesia militans, de semmiesetre se legyen politica militans in ecclesia.

Nyugodt légkörben folytak le a kisántant államok városaiban a revízióellenes népgyűlések

Vasárnap tartották meg a kisántant-államok egyes városaiban a revízióellenes gyűléseket. A népgyűlések mindent nyugodt atmoszférában folytak le és csak egyes helyeken történtek kisebb incidensek. Bukarestben az antiszemita nem engedték szóhoz jutni a cionisták szónokát, akit kifütyültek, Pozsonyban pedig a hazafiasságokban felbuzdulók megtámadták a magyar konzulátust, de tüntettek az ottani német lap ellen is, lépve a cégtáblákat. Nem kimélték a zsidókat sem, akik ellen szintén éles kifakadások hangzottak el. A rendőrség — amint ilyenkor szokásos — csak nehezen tudta a rendet helyreállítani. Történt pedig ez Csehszlovákiában, ahol a kisebbségi nemzetek többségben vannak a többségi nemzettel szemben.

Temesvárott husz-huszonezer ember részvételére számítottak, különvonatok is indultak a Bánság minden részéből, azonban az eső miatt, mely egész napon át rendületlenül tartott, az érdeklődés csak mérsékelt volt. Tekintélyes számban szállították be a vonatok a svábokat a környező falvakból. Tíz órakor kezdődött a Dóm-téren a népgyűlés tábori misével, amelyet Comsa Gergely aradi román püspök celebrált, majd ő mondotta a megnyitó beszédet is és ebben hangzott, hogy küzdenek, harcolnak, imádkoznak és ha kell meg is halnak Románia mai határainak megtartása érdekében. Jancu Sándor dr. esákovai szenátor hasonló hangnemen beszélt és szónoklatát többször szakították félbe olyan közbeszólásokkal, hogy Le a magyarokkal és Fel Budapestre. Dr. a György nyugalmazott tábornok kijelentette, ha a magyarok vért akarnak, úgy jöjjenek. Imbroane Avram után Reitter dr. szenátor a sváb népközösség nevében csatlakozott az antirevizós mozgalomhoz és ugyancsak a bánsági svábok nevében tiltakoztak a határok megváltoztatása ellen. Minnich Ádám és Oréndi-Homenau V. is. A szerbek nevében Kosztics Szlobodán tett hűségnyilatkozatot, majd Coste Gyula dr., Bogdan Antal dr., Mardan Dénes, Stanciu György, Jelebean János, Capeteanu Miklós dr. felszólalásai után Vidrighin Sztan terjesztette elő a határozati javaslatot, amely tiltakozik a békeszerződések revíziója ellen. A népgyűlést Comsa püspök zárószavai bekesztették be.

Aradon

a románság mellett szintén nagy számban jelentek meg a svábok zászlók és rezshandák vezetése alatt. A szónokok egész sora tiltakozott a revízió ellen. A szónokok között volt Belle János ifjúsági képviselő is, aki a svábok támogatásáról biztosította a románságot. Végül határozati javaslatban tiltakoztak a határok megváltoztatása ellen.

Kolozsvárott

Papp Danila tábornok elnöklete alatt folyt le az antirevizionista gyűlés. Valamennyi szónok hangoztatta a békeszerződések sérthetetlenségét. Végül elfogadták a bukarestivel azonos határozati javaslatot.

Bukarestben

Cristea Miron dr. pátriarka nyitotta meg a népgyűlést, majd Popescu Ste-

lian, Mironescu belügyminiszter, Joanovits volt miniszter Jugoszlávia nevében, Szlovik volt miniszter Csehszlovákia képviselőjében, továbbá az egyes pártok megbízottai tiltakoztak a határok megváltoztatása ellen. Fildermann a zsidók nevében akart felszólalni, azonban az antiszemita nem engedték szóhoz jutni és első szavait már fütyül fogadták. Fildermann végül is kénytelen volt elállni a szónoklástól. A határozati javaslat elfogadása után tüntető felvonulást rendeztek a főváros utcáin.

Jugoszláviában

Belgrádban, Zágrábban, Laibachban és az ország több más városában tartottak revízióellenes népgyűléseket. A belgrádi népgyűlésen, amelyen körülbelül tizenötezer főnyi tömeg volt együtt, Románia és Csehszlovákia képviselői is megjelentek és beszédeket mondtak. Valamennyi szónok tiltakozott a békeszerződések megváltoztatása ellen és hangsú-

lyozta, hogy a revíziós követelésekre a tábornokok, ágyuk és szuronyok lesznek hivatva a méltó választ megadni. Egyes felszólalók azt is követelték, hogy Jugoszlávia határait terjesszék ki mindazokra a területekre, amelyeken jugoszlávok élnek és követelték Triesztnak, Görznek és egész Karintiának Jugoszláviához való csatolását.

Csehszlovákiában

Prágában, Brünnben, Kassán és Pozsonyban rendeztek revízióellenes népgyűléseket. Mindezekben a gyűléseken hangoztatták, hogy a békeszerződések örökérvényűek és azokat módosítani nem lehet. A pozsonyi népgyűlésnek egy kis utórezgése is volt. Egy suhancokból álló csoport be akart hatolni a magyar konzulátus épületébe, majd a tüntetők a Zsidó-utcába vonultak, ahol azt kiabálták, hogy nekik nincsen szükségük magyar zsidókra, mert szlovák zsidókat akarnak. A rendőrség végül rendet teremtett.

A nyugtalanító események miatt a csernovici egyetemen az előadásokat berekesztették

Csernovicból jelentik, hogy azok az intézkedések, amelyeket az egyetemi tanács az egyetem rendjének és nyugalomának biztosítása érdekében tett, a diákok között nagy izgalmat keltettek. A diákok küldöttsége felkereste a rektort és kérte a karhatalomnak az egyetem területéről való eltávolítását. Az egyetemi tanács erre ülést tartott és úgy döntött, hogy a rend fentartása érdekében a karhatalmat nem vonja vissza.

Kimondta az egyetemi tanács azt is, hogy az egyetemi tanácsot befejezetten nyilvánítsa és a vizgák megkezdését június elsejére írja ki. A diákság nagy elégedetlenséggel fogadta az egyetemi tanács döntéseit és mintegy háromszáz diák tüntetést rendezett az utcákon. Amikor azonban a tüntetők szemben találtak magukkal a karhatalom, békésen szétoszlottak.

Három napig tartó dinom-dánom lakodalom, amelyhez ötven szakácsnő süített főzött

A magyarországi Borsódnádasdon három napig tartó lakodalma volt Cseh János huszonhárom éves legénynek, a község bírja fiának Németh Máriával, Németh Agoston disznósi földbirtokos tizenhat éves lányával. A menyasszony butorait és kelengyéjét tíz kocsival szállította Disznósdra Borsódnádasra. A környék legjobb ötven szakácsnője napokon keresztül süített-főzött. Elfogyott két tehén, egy borjú, kilenc hizott

birka, egy kétmázsás disznó és ötven pár tyúk husa. A tészta csigát egy mázsás lisztből készítették és száz tortát helyeztek az asztalokra. A vendégek három napon keresztül mulattak és hozzá két-százhatvan liter bort, százhatvan üveg szódát és öt hordó sört ittak meg. A menyasszony ágyát tizenhat fiatal menyecske nyolc dunyhából és harminchat párnából vetette meg.

A segesvári román pártok felrugták a kisebbségi miniszter és a szászok között létrejött megegyezést

Jelentette a Déli Hírlap, hogy a segesvári románság vezetői megtagadták csatlakozásukat ahhoz a megegyezéshez, amelyet Serban kisebbségi miniszter a szászokkal kötött. A románság és a szászok között mélyreható ellentétek voltak, amelyek miatt a hónapok előtt megválasztott városi nagytanács nem tudta megalakulni. A megegyezés célja volt, hogy ezt a megalakulást lehetővé tegye. A megegyezés az volt, hogy a város polgármesterévé Seiwerth Vilmos dr. szász jelöltet választják meg, Dobre dr. nemzeti parasztpárti pedig alpolgármester lesz. A segesvári román pártok nem azonosították magukat a létrejött megegyezéssel és a nagytanács-

nak most egybehívott alakuló közgyűlésén Mosora Aurél liberális a román pártok nevében ezt hivatalosan is bejelentette. Hangsúlyozta, hogy a Serban kisebbségi miniszter által létrehozott megegyezés a románságra nézve lealacsonyító és a miniszternek Roth Hans Ottó szász képviselővel szemben való behódolását jelenti. A polgármesterválasztás során a román tanács tagok pártállásra való tekintet nélkül mind Dobre dr. adták le szavazataikat, ennek ellenére azonban Seiwerth drt mégis nagy többséggel választották meg Segesvár polgármesterévé. Valószínű, hogy a segesvári megegyezés felrugásának még következményei lesznek.

CAPITOL-MOZI

Május 30-tól kezdve

A császárné ibolyái

Csodaszép mozimű, ragyogó állítással, szép zenével és érdekes cselekménnyel.

A főszerepekben:

RAQUEL MELLER
SUZANNE BIANCHETTI
GEORGES PECLÉ

Filmcentrál

Kiegészítéskül:

Fox- és Paramount-hírado

APOLLO-MOZIBAN

Június 2., 3., 4., 5-én

Magyar könyvnap Temesvárott

A Déli Hírlap attól a céltól vezérel, hogy a mai nyomoruságos viszonyok között is lehetővé tegye előfizetőinek számára a könyv irásait. A mai vasárnap az irodalmi termékek megvásárlására, 544 hónapok óta huszonöt leies vezményes előfizetési áron használható Cultura-kölcsönkönyvtárat. Ezen akciónak most kiterjesztjük és magyar könyvnap rendezünk, melynek időtartama június 1—június 10.

Ezen idő alatt a legkiválóbb magyar írók, de egyes külföldi írók műveinek gyar forditása is a bolti árnál lényegesen alacsonyabb áron kaphatók. Például Kuncz Aladár: A fekete kolostor eredetileg két kötetes nagy regénye szonkötésben, 544 oldal terjedelemben, 90 leies bolti ár helyett 70 leies kapható.

Zilahy Lajos: Halálos tavasz című újabb regénye vászonkötésben 48 leies kapható.

Földy Mihály: Névtelen katoná című talmis regénye 472 oldalon, vászonkötésben a leszállított 90 leies bolti ár helyett 77 leies kapható.

Eckhart Ferenc: Magyarország néme 320 oldal terjedelemben, vászonkötésben a 165 leies bolti ár helyett 77 leies kapható.

Ezenkívül Berde Mária, Körmeny renc, Krudy Gyula, Móricz Zsigmond Lili, Galsworthy művei mélyen leszállított áron kerülnek eladásra a Déli Hírlap gyar könyvnapjain, amelyek időtartama június 1—június 10.

Ezen idő letelte után a könyvelés csak rendes bolti áron lesznek kaphatók. Könyvek közvetlenül a Déli Hírlap hivatalában nagy megállapodásunk értelmében, vagy pedig a könyvkereskedésben (Józsefváros, Hunyad utca 15) kaphatók. Vidékre a könyveket előzetes beküldése ellenében portóval, sen, vagy pedig utánvétellel a portó számításával szállítjuk.

Ne hanyagolja el a személt! Szemüvegek nagy választék! **TEJNOR FERENC** és T. optikai üzletében Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 63

Véget értek a négyhatalmi paktum tárgyalásai az aggályokat külön garancialevél oszlatja el

A négy nagyhatalmi paktumra vonatkozó tárgyalások befejeződtek és a paktum aláírására már legközelebb sor is kerül. A *Matin* jelentése szerint a kisántánt heves ellentét után beletörődött a négy nagyhatalmi paktum létrejöttébe. Ezt annál is inkább megtehetette, mert bizonyos garanciákat kapott és egyben megígérték, hogy a garanciákra vonatkozó jegyzőkönyvet a paktum aláírása esetén diplomáciai jegyzék formájában átnyújtják Romániának, Jugoszláviának és Csehszlovákiának, továbbá a jegyzőkönyv ellenpéldányait a négy nagyhatalom fogja megkapni. Ez a jegyzék a következő négy pontot tartalmazza: 1. A római tárgyalások Franciaországnak szövetségeseivel való szerződését nem érintik. 2. Franciaország nem helyesli a terü-

leti revízió kérdésének előtérbe való jutását. 3. Ha ilyen kérdéseket mindazonáltal szóba hoznak, abban az esetben Franciaország azt követeli, hogy az ügyet a Népszövetség elé terjesztik. 4. A Népszövetség előtt Franciaország kitart azon álláspontja mellett, hogy a revízió kérdésében a döntés csakis valamennyi érdekelt bevonásával lehetséges és pedig feltétlenül csak egyhangu határozat alapján.

Bukaresti diplomáciai körökben az aggodalom, amely a négy nagyhatalmi szerződéssel kapcsolatban mutatkozott, teljesen eloszlik. Ugyanis pozitív módon megállapítást nyert, hogy a paktum a Népszövetség elvei alapján kíván működni és teljesen a Népszövetség keretein belül fog megmaradni.

A kisántánt külügyminiszterei

tegnap érkeztek meg Prágába, ahol ma kezdik meg a kisántánt konferenciájának érdemleges tárgyalásait. A konferencia kiterjed a négy nagyhatalmi paktumra is és a kisántánt most fogja leszögezni ebben a kérdésben való végleges álláspontját.

A Lidove Novini foglalkozik a kisántánt konferenciával és annak programjával. Megállapítja, hogy a dunai medence gazdasági rendezésénél nem lehet egyedül a kisántántra számítani, hanem figyelemmel kell lenni Magyarországra, Ausztriára és Bulgáriára is. Közös megállapítással és áldozatokkal kell ezt a kérdést megoldani. Ami a négyes hatalmi szerződést illeti, a kisántántnak ki kell tartania álláspontja mellett és csak akkor járulhat hozzá hozzá, ha érdekeit biztosítja.

A magyarországi németek állásfoglalása Bleyer Jakab ellen, akitől eltagadják a jogot, hogy egyedül beszélhessen a németiség nevében

Magyarország különböző vidékeiről hazatérő németek tanácskozára gyűlésszerűen a Bleyer-ügyben és a tárgyalás eredményeként nyilatkozatot írt ki, amelyben állásfoglalásukat levezetik. A nyilatkozat elítéli azt az elvet, hogy a magyarságot a világ közvéleménye elé olyan megvilágításba állítsák, mintha a nemzetiségeket elnyom-

A magyar kormányok erkölcsileg és anyagilag támogatták ép Bleyer Jakab kisebbségi politikáját

magyar élet minden ágában nagyon német, tót, horvát, szerb és román mazásu magyar állampolgárt lehet látni. Hogy a magyar állam mennyire mélyen volt kisebbségeivel szemben, az egyik legfényesebb bizonyítéka,

a magyar fővárost gyűrűként övező német telepés községek nyelvüket évszázadokon keresztül a mai napig megőrizték.

Magyar szereti hazáját, az vigyázza, hogy a magyarság és a németesség között fennálló lelki egységet ne veszítse meg. Ami a hazai németiséget illeti, annak ki kell tartania a magyarsággal szembeni elutasításában. Hálátlanságból elvezeti a nyilatkozat azt a feltevést, hogy a német kisebbség nem magyar kenyeret, hanem saját munkájának kenyerét fogyasztja. Az utóállásban a kisebbségi kérdésben tett elhatározások meg sem közelítik azt a szabadságot, amit Magyarországon a német kisebbség élvez.

Bleyer állásfoglalása semmiképpen sem alkalmas arra, hogy bármiképpen is előmozdítsa a hazai németiség érdekeit. A nyilatkozat végül felkéri a kormányt, hogy a német kisebbségi kérdésben ne csak Bleyer Jakabot és társait, hanem a hazai németiség vezetőit is hallgassa meg. A nyilatkozatot Steuer György nyugalmazott államtitkár, Demjén Károly nyugalmazott tábornok, Kayser Szilárd dr. ügyvéd, Schleichner Imre bankigazgató,

Krisch Jenő iskolaigazgató, vitéz Áronffy-Unterreiner Mihály nyugalmazott ezredes és Reinhardt Péter dr., Torontálmegye volt bizottsági tagja írták alá a gyűlés résztvevőinek megbízásából.

Pécsről jelentik egyébként, hogy Baranya-vármegye törvényhatósági bizottságának ülésén több felszólaló is tiltakozott Bleyer Jakab egyetemi tanárnak és képviselőnek a parlamentben tartott beszéde ellen és követelték, hogy Bleyer villányi mandátumáról mondjon le. Az első felszólaló Keresztes Fi-

schér Miklós, a magyar belügyminiszter fivére, aki hangsúlyozta, hogy kétszáz év óta nem volt szó arról a vármegyei közgyűlésben, hogy a német kisebbség valaha is hazafiatlanul viselkedett volna. Bleyernek — mondotta — nincsen joga az egész magyarországi német kisebbség nevében beszélni, már ezért sem, mert Magyarországon a kisebbségek ugyanazokat a jogokat élvezik, amelyeket a magyar anyanyelvű polgárok. Fallér József német kiskapda szerint Bleyer nem beszélhet az összes magyarországi németek nevében.

Kifosztották a vasárnap délután csendjében egy kereskedő lakását

Vakmerő betörést követtek el ismeretlen tettesek az erzsébetvárosi Hunyadi-úton. Salamon Henrik nagykereskedő a Hunyadi-ut 32. szám alatti Thomas-palota második emeletén lakik. A nagykereskedő feleségével és leányával, aki Spira Andor dr. mérnök menyasszonya, vasárnap délután eltávozott a lakásról és csak este nyolc órakor tértek vissza. A szobalány sem tartózkodott otthon. Erthető volt tehát a család megdöbbenése, mikor a lakásba lépve, azt teljesen felturva a legnagyobb rendtelenségben találták. Az egyik szekrényben levő ékszeres dobozból a betörő negyvenezer lejt értékben egy nyakéket,

egy nagy pecsétygyűrűt és az asztali készletből negyven darab ezüst kanalat vitt el. Sem készpénzt, sem pedig a vitrin értéktárgyaiból nem vitt el a betörő semmit, aki a helyzettel teljesen ismerős egyén lehetett. Különösen nagy volt a rendtelenség a leányszobában, ahol pedig semmi értéktárgyat sem tartanak. Ebből és még több jelből arra következtet a rendőrség, hogy a helyzettel ismerős egyén árendtelenség keltésével hamis irányba akarja terelni a nyomozást. Velić Koriolán büntügyi főnök megjelent a helyszínen és személyes irányítása alatt megindult a nyomozás. A tettest egyelőre még nem találták meg.

A Vestul elhobzása, Bocu nyilatkozata, Imbroane Miklós beszéde, a lapnak erre adott válasza és a várható fejlemények

Bocu Szevér volt miniszter, a kormánypárt bánsági vezérének bizonyos kérdésekben a kormánnyal ellentétes álláspontjával, amelyet nem szokott véka alá rejteni, többször volt már alkalmunk foglalkozni. Ismeretes, hogy nem hivatkozott az antirevizionista mozgalomra, mert a Bánság gazdasági érvényesülése és a Szerb Bánságban lakó románokkal való egyesülés érdekében azt propagálja, hogy a Bánságot román uralom alatt kell egyesíteni. Ezt írta meg a Vestul

legutóbbi száma is a revízióellenes népgyűlések rendezése alkalmából és Bocu Szevérnek egy nyilatkozatát közölte, amelyben kijelentette, hogy a gyűlések rendezését szerencsétlen eszmének tartja különösen a Bánságban, ahol minden románok revizionistának kell lennie. A Vestul emiatt elhobozta úgy, hogy a kinyomott példányokat még a nyomdában lefoglalták. A hír azonban futótüzként terjedt el és Imbroane Miklós dr. volt temesi avereszkánus prefektus a

temesvári népgyűlésen tartott beszédeben foglalkozott Bocu nyilatkozatával is. Hevesen támadta a volt minisztert, akit örültnek nevezett és magatartását kapcsolathozta a lippai meggyintéssel. Bocu ugyanis lippai lakos, mivel azonban jelenleg egy csehszlovákiai fürdőhelyen tartózkodik, az ügy személyes részét bizonyára később fogja elintézni. Lapja azonban, a Vestul, nem marad adós a válasszal és tegnapi számában hasonló hangnemben válaszol Imbroane-nak. A válaszcikk maga is már a számár szónok sokatigéző címet viseli és a tartalomban szereplő különböző epitetonok között előfordul a kevés gyengédségre valló hülye jelző is. Román körökből származó hírek szerint az ügy lovgagias utra terelődik, de a kormánypártban is foglalkoznak majd a dologgal, mert Bocu egyesek fel akarják szólítani, hogy vonja le a konzekvenciákat a párt cselekedeteivel ellentétes állásfoglalásai miatt.

A májusi nyugdíjak kifizetése ma megkezdődik

Jelentettük, hogy a nyugdíjak kifizetésére szükséges pénz kiutalása megkezdődött a temesvári pénzügyigazgatóságban és hogy a nyugdíjostály megkezdte a nyugdíjak új kiszámítását. Ezt a munkát a nyugdíjostály tegnap befejezte és ma reggel már megkezdik a négyezer lejtig terjedő nyugdíjak kifizetését. A nyugdíjostály jelenleg ismét a régi helyén van, a közigazgatási palota Lenau-téri részének földszintjén. A kifizetés két helyen történik és pedig az első és harmadik adóhivatalnál. Ezuttal csak a polgári nyugdíjasokat fizetik ki, mert a katonai nyugdíjasok illetményeinek kiutalása még nem érkezett meg, mielőtt azonban megjön, ennek kifizetését is haldéktalanul megkezdik. A kifizetés sorrendje a következő: kedd, május 30-án A, B, C, D, E, F és G betűk, szerdán, május 31-én H, I, J, K és L betűk, csütörtökön, június 1-én M, N, O és P betűk, pénteken, június 2-án R-től kezdve az ábécé többi betűje Z-ig. A nyugdíjasok járandóságait vagy személyesen, vagy pedig közjegyzőleg hitelesített megbízottak útján vehetik föl. A pénzügyigazgatóság reméli, hogy a négyezer lejt felüli nyugdíjak kifizetésére szükséges pénzügyösszeg kiutalása még ezen a héten érkezik meg Bukarestből.

A liturgikus játékok második részének teljes sikere a színházban

A szentévi liturgikus játékok második része, amelynek sikeres főpróbájáról már megemlékeztünk, beváltotta azokat a várakozásokat, amelyek a közönséget előre eltöltötték. Láttuk a meglevenített bibliai eseményeket Krisztus feltámadásától egészen menybemenetelig. Láttunk tömegjeleneteket, felvonulásokat, megható csoportosulásokat. A korszerű jelmezek, az egyszerű és mégis hatásos díszletek, a világítási effektusok mind-mind hozzájárultak a hatáshoz, amelyet az előadás a közönség lelkéből kiváltott. Amikor szemünk előtt elvontak a jelenetek Jézus Krisztus életéből, megtisztult a szív és ég felé emelkedett a lélek bennünk. A tizenkét kép hatását emelté Jonescu Nina román prologja, Wetzl György káplán magyar és Wulff Hildegard dr. német konferánssa, továbbá Braun Dező karnagy vezénylete mellett működött székesegyházi zene- és énekkar. A rendezést ötletesen és hozzáértően Csenedes Jenőné Harzer Gitta iparművész vezette, kinek munkáját megkönyvitette a szereplők intelligenciája és lelkesedése.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Efőfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

A Miss

egészen egyszerű budapesti kislány volt, valahol a külsőferencvárosban, vagy az erzsébetvárosi nyárssoron. Egészen olyan volt, mint amilyenek a pesti kislányok általában, kedves, jóalakú, butus, picit kokett, keveset frech, úgy egészen elragadó és valami egészen különös báj áradt le róluk. Ez volt a miss addig az öt percig, amíg bele nem került a szépségverseny lavinájába. Pardon, egyet elfelejtettünk. A papa, az a becsületes mechanikusmester, álmodni sem mert volna arról, hogy a Juci valaha a Riviera csodálatosan kék ege alá csöppen, egészen addig a napig... amikor a nagy hotel fehér termében csomó társnője közül Jucit találta legszebbnek a szépeket vizsgáló hivatalos komité. Akkor azután jöttek az első fényképek, a pózósak, akkor az első nagytoálették, a ragyogók, a nagyhotel zaja, az elegáns budai sanatorium, ahol pár kilót szedett magára a szerény milliőben tulkarcu kislány, jöttek az első kirugások a hámból és végre startolhatott, egy picit szemző tavaszi reggelen a divatmuguló társaságában Párisba. Páris és ha hinni lehet, fele világ főzve van. Asztalfőre ültetik a kislányt, aki azonban poulardeot — gyöngébbek kedvéért sültésírke — fogyaszt langoust és osztriga helyett, amelyeket, amint a félhivatalos jelenti, — nem kedvel. Kellemetlen lehetett az a rengeteg kés, halk és rejtélyes jelentőséggel bíró villa ott az asztalfőn, ahol mégiscsak figyeltek az emberek — ha nem pesti blöff az asztalfő is. Jött természetesen az elmaradhatatlan milliárdos is. Öregecske fiu, pénz viszont az van rengeteg. És Juci sürgönyöz: Nem tudja, szépségkirálynő legyen, vagy a milliárdos neje. Szegény kislány, a külsőterézvárosban kiskorában az asztal körül kergette papája, az öreg Goldstein, ha nem mondott igent javakora-beli milliárdosoknak. Ha teszem fel, naponta tíz órát gépelt volna, vagy keztyűt varrt volna a Juci, biztosan nem akadt volna asztalfő, poularde és öregecske krózus. Akkor az álmok hercegeit a szomszédék kétszázpengős bankfia személyesítette volna meg. Így...? Tudja Isten, valami keserű tódul a szánkba, ebből a dicsőségből nem kérünk. De talán a gép és keztyűvarró mellett gürcölők sem kérnek. Szépségverseny? Szépségkirálynő? Szaga van kérem az egésznek. (cs.)

FIZESSEN FELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Nyugat felől felhősödés várható, némi lehüléssel, helyenkint zivattal és esővel. Temesvárott tegnap kellemes napos idő volt, a hőmérő délbén napon huszonöt fok meleget mutatott.

— Lugojeanu miniszter hivatalában. Lugojeanu ipari és kereskedelemügyi miniszter, tegnap megjelent a minisztériumban és újból átvette annak vezetését. Tárcaját június 25-én fogja átadni utódjának, július elsején pedig elfoglalja a római követi állást.

— A piarista főgimnázium önképzőkörének ünnepélye. A temesvári piarista főgimnázium önképzőköre az intézet disztermében nagy érdeklődés mellett tartotta meg szokásos évi ünnepélyét. A kitűnően összeállított műsort Földvári György dr. vezényletével az intézet kitűnő zenekara nyitotta meg, majd Smeu sikerült szaválata után, Stoia Jenő, az intézet tehetséges zenésze, Schweiger Béla zongorakiséréte mellett pompás hegedűszólót adott elő. Schweiger Béla, az önképzőkör elnöke, a Huszadik század diákproblémái címmel jól felépített előadást tartott. Ezután László János Bartók Béla összegyűjtött román népdalait adta elő. A műsor kiemelkedő számát Schuller Ödön és Atanasiu szaválata képezte, aki Micsa nevű diaktársának eredeti költeményeit adta elő, míg Taran, Micsa, Vlad és Coracu egyfelvonásos bohózzattal szórakoztatták a közönséget. A kifogástalan műsort az intézet vegyeskara a cserkészindulóval fejezte be Földvári György zenetanár vezetésével.

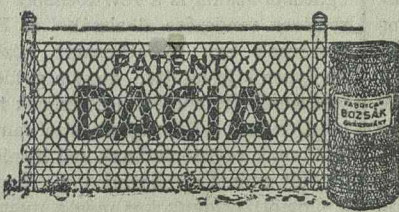
— Németország külföldi tartozásai. Berlinben tegnap Schacht dr., a birodalmi bank elnöke tárgyalásokat kezdett Németország külföldi hitelezőivel. Megjelentek Anglia, Franciaország, Hollandia és Amerika képviselői is. A tárgyalások célja Németország külföldi tartozásainak rendezését egyenlő elintézési lehetőségre hozni. A tárgyalást ma folytatják.

— Európai vívőversenyek. Magyarországon június 9-én kezdik meg az európai vívőversenyeket. Feltűnést kelt, hogy a szereplők között nem szerepel Piller százados, a magyar olimpik. Ennek oka az, hogy Piller néhány nap előtt megbetegedett és kórházban fekszik.

**Legkiválóbb minőségű
belföldi perzsák nagy
választékban**

FISCHHOFF Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6,
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

— Gandhi három hetes önkéntes bójtje véget ért. Bombayból jelentik, hogy Gandhi három hetes önkéntes bójtje vasárnap este véget ért. Gandhi nagyon legyengült és már hangja is alig volt, de azért az orvosok szerint kitűnően bírta ki a bójtölést. Szellemi ereje érintetlen maradt és két hét alatt teljesen összeszedi magát. A bójt befejezése után Gandhi ágyát Naidu asszony palotájának előcsarnokában helyezték el, ahol a Mahatmát százötven válogatotott hive várta. Naidu asszony imát mondott, azután sorra imádkoztak a jelenlévő hinduk, mohamedánok, keresztények, zsidók és parszik. Végül megkoszorúzták Gandhi ágyát. Felesége, aki az utolsó huszonnégy órán át együtt bójtölt a férjével, szintén befejezte bójtjét.



Fióküzlet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 51.
(Bejárati Bem-utca)

Divatselymek Mosóárak

Mindenben a legújabbat a legolcsóbban

FORTUNA divatáruházban

GYÁRVÁROS, KOSSUTH-TÉL

Vidéki rendeléseket a legpontosabban szállítunk

— Még neki áll feljebb! Jelentettük, hogy a Ruttkay Gábor százados meggyilkolásával vádolt Littke Kálmánét, annak idején felmentették és az ítélet most jogerőre emelkedett. Littke Kálmáné kijelentette, hogy kártérítési pert indít a magyar állam ellen, mivel az ügyész őt alaptalanul gyilkossággal vádolta.

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5, Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca 4.

**Svábhegyi
Magaslati
díjtós
gyógyintézet, Szanatórium**
már napi 18 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatoriumi ellátást nyújt

* A női testkultúra új utjai. Dr. Madzsar-né könyvének új kiadása: A ritmikus torna, a művészi mozgás és a modern testkultúra módszerei és tornagyakorlatainak leírása 150 magyaros kép, 220 oldal, ára árleszállításban 112 lei mindenütt, vagy Lepage-nál Kolozsvár. Postán utánvétel franko.

— Elfogott tolvaj katona. Gu tu Tó-dor komiszárus a józsefvárosi állomási rendőrség főnöke, tegnap elfogta Lázár Miklós ötös vadászeszredbeli katonaszökevényt, aki az állomásról százezer lei értékben különböző villanyfelszerelési tárgyakat lopott el. Átadták a tolvajt a hadbírósnak.

* Megnyílik a Magyar Ház kerthelyisége. A temesvári Magyar Nőegylet régen hangoztatott óhajnak tesz eleget, amikor június 5-én, pünkösd hétfőjén délután hat órakor táncos- és bridge-tea, illetve fagyalt délután keretében megnyitja a Magyar Ház kerthelyiségét. A Magyar Nőegylet szórakoztató délutánjainak állandó látogatói bizonyára örömmel veszik ezt tudomásul, de örömet kelt ez a hír mindazoknál, akik szabad levegőn jól és olcsón akarnak szórakozni. A kerthelyiségben rögzített, bridgelni és táncolni is lehet, ezenkívül a legkitűnőbb büffé és italok állanak a vendégek rendelkezésére. A kerthelyiség éjjel tizenkét óráig marad nyitva és a Magyar Nőegylet mindenkit szívesen lát.

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésre Temesvár II.,
Alsóórák-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Kérje mindenütt a

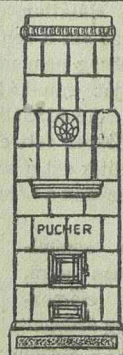
GOLF

BOROTVA-PENGÉ

(az acélipar legelőkelőbb alkotása és öröme lesz a borotválkozásban)
Vezérképviselet: Friedmann Armii
Oradea-Nagyvárad, Str. A. Iancu 22.

— Bezárták az összes bécsi főiskola. Bécsből jelentik, hogy a szombati egyetemi zavargások hatása alatt az összes bécsi főiskolákat bezárták.

— Az anyatej vitaminjait növeli a maltine.



3 követelmény

amit egy cserépkályha
vételénél tekintetbe
szünk

jutányos ár

szép forma

nagy fűtő

képesség

ezért vásároljon csak
a közismert

„PUCHER

cégnél, ahol Önnek ezt nyújt

Tekintse meg mintaraktáramat

TIMISOARA IV., Str. Bratianu

Telefon 7-87.

Állandó raktár chamotte-tégelokban
chamotte-liszten.

Kétszáz külföldi újságíró érkezett Budapestre a nemzetközi kongresszusra

Budapesten tegnap ült össze a nemzetközi újságírószervezet végrehajtó bizottsága. A konferenciára kétszáz újságíró érkezett Budapestre a világ minden részéből. A magyarországi újságírók a külföldi vendégeket a legnagyobb szeretettel és ünnepélyességgel fogadták. Románia sajtójának képviselőiben résztvesznek a kongresszuson Branișteanu Dinu, a bukaresti Adeverul szerkesztője, Buteanu Aurél dr. a kolozsvári Patria főszerkesztője és Floriu Jean, az Universul munkatársa.

A konferencia alakuló ülése tegnap délelőtt folyt le az akadémia nagytermében. Kánya Kálmán külügyminiszter a kormány nevében üdvözölte a világ sajtójának munkatársait.

Hangsúlyozta, hogy a sajtó a leghatásosabb eszköz a nemzetek közti egyetértés kifejtésére.

Elismeréssel szökött a sajtó munkájáról és kérte a megjelenteket, hogy mindenkor őrizzék meg azt a higgadságot és igazságszeretetet, amelyet a közvélemény a tisztaságtól megkíván.

Dons Hermann, a nemzetközi sajtószövetség elnöke, köszönte meg azt a szíves fogadtatást, amelyben az újságíróknak részük volt. Hangsúlyozta, hogy a kongresszuson a sajtó magasabb hivatása vezeti a résztvevőket.

Azután sorra szólaltak fel a különböző országok újságíró-testületeinek képviselői, majd Kánya Kálmán magyar külügyminiszter zárószavaival véget ért a kongresszus ünnepélyes megnyitása. A végrehajtó bizottság erre zárt ülést tartott, amelyen megállapították a kongresszus napirendjét.

A gyűlés után az újságírók magyar kartársaik kalauzólása mellett autókönkorsétát tettek a városban, majd megjelentek a hősök emlékénel és megköszözték azt.

Délben félegy órakor kihallgatáson fogadta a külföldi újságírókat Horthy Miklós kormányzó, akit Dons Hermann elnök üdvözölt.

Az üdvözlő szavakra a kormányzó angol, francia, olasz és német nyelven vá-

laszolt. Beszédében többek között a következőket mondotta:

— Az önök fegyvere a toll, ez a fegyver csak addig tiszta, amíg azt az igazság vezeti. Az önök munkája igen sokat ér, de csak akkor, ha erkölcsi alapja van. Nem elég, hogy a sajtó munkája abban merüljön ki, hogy egyszerűen felsorolja az eseményeket, szükség van arra is, hogy neveljen és az igazság útján vezesse a közvéleményt. A sajtót ezerszeműnek nevezik.

Arra kérem önöket, hogy ezer szemükkel nézzenek szét ebben az országban és azt, amit itt látnak, írják meg lapjaikban olyan szeretettel, mint amilyen szeretettel mi látjuk itt önöket.

A magyarországi szociáldemokrata párt parlamenti frakciója közölte, hogy a külföldi újságírók tiszteletére rendezett ünnepségeken, valamint a nyilvános tanácskozásokon résztvesz és pedig azért, hogy kifelé ezzel is dokumentálja az ország egységét.

— A stájerlaci gyógyhely új igazgató-főorvosa. Ollinger Mihály dr., a stájerlaci gyógyhely és üdülőtelep tulajdonosának Ollinger Jánosnak kitűnő tehetségű fiát, aki Winkler dr. enzenbachi és Neumann dr. bécsi egyetemi tanároknál a tüdőszakmában specializálta magát és Bukarestben most elvégezte a balneológiai tanfolyamot, a közegészségügyi miniszter a stájerlaci gyógyhely igazgató főorvosává nevezte ki. Az új főorvos június elsején veszi át a kies fekvésű krassómegeyi gyógyhely orvosi vezetését.

— **Elütötte a villamoskocsi.** Ertl Margit tizenegy éves leányt, aki a Fadó szallaggyár alkalmazottja, a belvárosi Takarékpénztár-utcában az egyik villamoskocsi elütötte. A leány a szűk utcában közeledő villamoskocsi elöl ki akart térni, amikor az első kocsi lépcsője elkapta és a pótkocsihoz sodorta. A lányt, aki hátán súlyos sérülést szenvedett, a mentők a Bega-szanaszatoriumba szállították.

— **A hadirokkantak, hadiárvák és hadilövőegységek egyesülete** most tartotta közgyűlését, amelyen a lemondott elnök helyett Kislinger István százados, az egyesület titkára elnökölt. A megnyitó beszédében a hadirokkantak szomorú helyzetét vázolta, majd Németh Kálmán szökött, hogy az új nyugdíjtörvény rendelkezései a gyakorlatban még mindig nem érvényesülnek. Az új vezetőség a következő lett: diszelnök Domasneanu György tábornok, elnök Beller Ignác, alelnökök Corcan Pál dr., Bruckler József, titkár Kislinger István százados, másodtitkár Dobrescu Tódor, pénztáros Krauser Béla és Váraljai Frigyes, ellenőrök Freund Agoston és Márkus Péter. A közgyűlés kimondotta, hogy kérni fogják a függőben levő rokkantügyek sürgős elintézését.

— **A magyar kormányzó helyettese Albrecht főherceg** lesz. Budapesti jelentés alapján közöltük, hogy a magyar kormány törvényjavaslatot készít elő a kormányzó hatáskörének kiszélesítéséről. A törvényjavaslat szabályozza a kormányzó házfelozlatási jogát és egyben gondoskodik a kormányzó helyettesítéséről is. A kormányzó helyettesét a törvényjavaslat szerint a törvényhozás két háza fogja megválasztani. Hír szerint ezt a méltóságot Albrecht főherceggel szándékoznak betölteni.

— **Hatiegan Emil dr. erdélyi miniszter lemondása.** Bukaresti politikai körök szerint Hatiegan Emil dr. erdélyi miniszter lemondott állásáról. A kormány a lemondást nem fogadta el, mert reméli, hogy sikerülni fog Hatiegan elhatározásának megmástitására birmi. A lapok a hírt fenntartással közlik.

* **Dr. Velicsek-féle fizikális-diätetikus szanaszatorium** Bocsa-Montánán május 15-én megnyitott. Kitűnő eredmények az idegrendszer, — a légző- és emésztőszervek, — az anyagcsere megbetegedésénél. Anyagcsere kurák. Edző és erősítő kurák. Különösen előnyös minden lábadozóknak. Saját tehenészet. Bocsa-Montana elismert klimatikus gyógyhely. 50 százalékos vasuti kedvezmény.

— **Miss Európa az orosz szépségkirálynő lett.** Madridban most választották meg Miss Európát. A választáson résztvett valamennyi európai ország szépségkirálynője. A két legkomolyabb jelölt Gál Juliska, Miss Magyarország és Masloff Tatjana, Miss Oroszország voltak. A zsűrinek zárt ajtó mögött megtartott szavazásán a legtöbb szavazatot Miss Oroszország kapta, utána második Miss Magyarország következett. Eszerint Miss Európává Miss Oroszországot választották meg, Miss Magyarország pedig az első udvarhölgy lett.

— **Árvizet okoznak az utóbbi hetek esőzései.** Moldvában az utóbbi hetek esőzései következtében több helyen árvízveszedelem mutatkozik. Egyes helyeken emiatt még a vasuti forgalomban is zavarok állottak be. Veresti és Botosani között megszakadt a forgalom, mert Veresti előtt a vasuti hid pilléreit az árvíz annyira alámosta, hogy a vonat nem mehet keresztül rajta. A megáradt folyók és patakok Bukovina számos helyén is okoztak veszedelmet és az árvíz magát Csernovic városát is fenyegeti.

Betörő postatiszt ügye a temesvári ítéltábla előtt

A temesvári ítéltábla tegnap tárgyalta Tandreu Miklós, az aradmegyei Szentanna község postahivatala tisztviselőjének és feleségének Tiandreu Iona, szentannai postamesternőnek bűnperét. Tiandreu Miklóst az ügyészség azzal vádolta, hogy négy év előtt betörést követett el a postahivatal raktárába, ahonnan 327.000 leit meghaladó értékű tárgyakat lopott el és azután úgy állította be az ügyet, mintha a betörést ismeretlen tettesek követték volna el. A betörés ügyében a postaigazgatóság megbízottai házivizsgálatot tartottak és megállapították a posta kárát és Tiandreu bűnösségét. A Tiandreu Miklósnál lefolytatott házkutatás alkalmával a kályhában husz felbontott levelet találtak. Az idegen levelek felbontásával Tiandreu feleségét vádolták, aki a levelekben pénzt vagy más értéket remélt találni. Az ügy első fokon az aradi törvényszék foglalkozott, amely Tiandreu Miklóst bűnösnek mondotta ki és két évi börtönre, valamint az okozott kár megtérítésére ítélte. Feleségét bizonyítékok hiányában felmentették. Felebezés folytán az ügy a temesvári ítéltábla elé került és a tegnapi tárgyaláson Tiandreu új vizsgálatot kért. A tábla a kérelmet elutasította és ítéletét június 5-én, hétfőn délelőtt hirdeti ki.

ORGAN MINDENKIT MEGVESZTE. TT. Newyorki jelentés szerint a gan-botrány egyre dagad. Hír sze- 7 o o d i n, az Egyesült-Államok kincs- államtitkára, aki Morgantól szintén megvesztegetési pénzeket, lemond. A szenátusi vizsgálat során kiderült hogy Lindbergh ezredes, a nép- óceánrepülő ugyancsak kapott pénzt antól.

A tordai revízióellenes gyűlés szomorú usa. Késő éjjel érkezett tordai híradás t a Tordán tartott revízióellenes gyű- hazamenet nyolcszáz vidéki mőc- alván és Borrév községben- zóralakozott a székely lakossággal és- rányu verekedés támadt. A verekedés- en több sebesülés történt és hír sze- gy halott is van. A híradás arról is- mol, hogy több házat felgyújtottak.

A budapesti újságírók súlyos gyász- a. pesten ötvennégy éves korában meg- Nadányi Emil, a 8 Órai Újság fő- esztője és a Budapesti Hírlap felelős- esztője. Nadányi Emil Kolozsvárott- e meg újságírói pályáját és a háboru- került Budapestre. Halálát felesége,- ey Aranka, a Nemzeti Színház örö- gja gyászolja. Temetése ma délután- órakor lesz a Kerepesi-uti temetőben, Budapest városa díszsírhelyet adomá- tott számára.

x31, valódi csodaszép Kirma- ni, gyönyörű Kazák és egy va- di Hamadán sürgősen, oicson eladó.

SCHHOFF Belváros, Korvin Mátýs-utca 6. Tel.: 18-09 Fischer-ház. Tel.: 18-09

A kínai—japán béketárgyalások. ghaii jelentés szerint Kína és Ja- között a béketárgyalások lagyma- n folynak. Kína azt követeli, hogy a- szerződésben Mandzsuriáról egyá- lan ne is essék szó, viszont Japán- n ezt a kérdést helyez előterbe. A- kormány helyzetét megnehezíti az- állmány, hogy egyes politikai körök- vádolják meg, hogy titkos szerző- el adta Mandzsuriát Japánnak.

Halálozás. Varga Emilia aradi atisztviselő, Varga Imre volt te- vári temetési vállalkozó nővére 78- korában Aradon meghalt. Varga- lia holttestét Temesvárra szállítot- és tegnap délután nagy részvét kö- tettemék el.

Mayer Ebner résztvesz a Wizo kon- cian is. A Wizo országos konferen- iránt, mely június 4-én lesz Temes- ott, városszerte nagy érdeklődés nyil- ul meg. A megnyitó ünnepély együt- n lesz a Zsidó Nemzeti Szövetség- anakkor rendezendő konferenciájá- és jelen lesz Mayer Ebner dr. parla- ti képviselő, a bukovinai zsidóság ve- e. A már bejelentett delegátusok név- ából meg lehet állapítani, hogy a vi- ről több mint száz asszony vesz részt- onferencián. A konferencia program- és a kapcsolatos ünnepségek, így el- orban a Pacsirtamezőben rendezendő- árest műsorát, ismertetni fogjuk.

Széchenyi István regénye és éjszakája. yabb magyarról, a titkos levéltárak- tal alapján. A hatalmas kötet gazdagon- strálva 132 lei mindenütt, vagy Lepa- ál Kolozsvár. Postán utánvétellel franko. e az Athenaeum memoár sorozatának- yzékét.

Megnyitott
Roth László fényképkiallítása
a Hitelbank-palotában
Belépődíj 5 lei

— Dunahid helyett alagut. Az utóbbi hetekben sok szó esett a Románia és Jugoszlávia között létesítendő új dunai hídról. Ujabb tervek szerint a hid helyett a Duna alatt alagutat létesítenek és erre vonatkozólag **Mirto** közlekedésiügyi miniszter, aki a múlt héten Genfben tartózkodott, már meg is kezdte a tanácskozásokat illetékes jugoszláv ténnyezőkkel. A dunai alagut nemcsak forgalmi, hanem sztratégiai szempontból is jelentőséggel bírna.

— Két nagyarányú bányaszerencsétlenség. A távoli keleten két nagy bányaszerencsétlenség történt. A **Szacha-lin-félszigeten** levő **Toishava** város közelében levő tárnában bányalégrobbanás következtében ötszáz bányász a mélységben rekedt. Eddig nyolcvanöt halottat hoztak felszínre. Attól tartanak, hogy a tárnába szorult bányászok legnagyobb része elpusztult. A másik szerencsétlenség a japán fennhatóság alatt levő **Bo-ni-n** szigeten történt. Itt is bányalégrobbanás omlasztotta össze a tárnát és a földtömegek kétszáz bányász elöl zárták el a menekülés útját. A katasztrófáról közelebbi részletek hiányoznak.

**Komplett, gyönyörű szalon, velen-
cei csillár, antik oszlopok óra,
kelim abrosz, szebbnél-szebb mű-
tárgyak nagyon olcsón kaphatók.**

FISCHHOFF Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6.
Tel.: 18 09 Fischer-ház Tel.: 18 09

— **Imaóra az erzsébetvárosi katolikus templomban.** Az idei szentév megnyitása alkalmával a pápa a római Szent Péter-bazilikában esti imaórát tartott. A pápa kivánságára hasonló imaórákat tartanak a szentév folyamán a világ összes katolikus templomaiban. A temesvári püspöki székesegyházban a múlt hónapban volt imaóra és ezután minden hónap első csütörtökén más-más kerületi plébánia-templomban tartják meg az imaórákat. A júniusi imaóra csütörtökön, június 1-én lesz az erzsébetvárosi templomban este hét és nyolc óra között.

* **Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Belső működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerész, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.**

ÖRÖM

AZ EMBER ÉLETE,
HA RENDES AZ EMÉSZTÉSE

ARTIN

AZ ENYHE, BIZTOS ÉS
OLCSÓ HÁSHAJÓ

— **A Vörös Kereszt Egyetel táncos-teája.** A Vörös Kereszt Egyesület **Marta** Hermina elnöknő vezetése alatt működő temesvári fiókja az autókлубban sikerült táncos-teát rendezett. A tánc-teán előkelő közönség vett részt, amely a késő esti órákig maradt együtt. A közönség szétoszlása után vette észre a vezetőség, hogy míg a meghívottak táncoltak, a hivatlanok sem maradtak tétlenül, mert a felhalmozott italok, edények és evőeszközök jó részét ismeretlen tettesek elemelték.

— Gyenge gyomruak erősítő itala: **Ovo-maltine.**

* **ELŐFIZETŐINK** szives figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap kiadásában fennakadás álljon be.

Ma este hat óráig lehet jelentkezni a Déli Hírlap kiadóhivatalában a belgrádi kirándulásban utlevél nélkül való részvételre

A gyönyörű pünkösdi ünnepek alkalmából társaskirándulást rendezünk a festői szép fekvésű szerb fővárosba egyéni utlevél nélkül. Ez a kirándulónovon

junius harmadikán indul

a Temesvár-józsefvárosi pályaudvarról déli egy óra husz perkor.

Junius 4-én és 5-én utasaink

Belgrádban tartózkodnak.

A szerb fővárosból visszaindulás junius 5-én este félhat órakor, Pancsovára érkezés félhatkor és Versecen át visszatérés Temesvárra, ahova a vonat reggel hét órakor fut be.

Az utazás díja oda és vissza Belgrádban 590.— lei, Pancsováig 570.— lei, Versecig 346.— lei, tehát a kirándulónovon igénybevétele igen előnyös azok részére, akik csak Pancsováig vagy Versecig kívánnak utazni. A legnagyobb előnyt azonban az nyújtja, hogy

megszabadul az utlevélszerzés költségeitől, mert ezen összeg-

ben benne foglaltatik a közös utlevél költsége és a vízum is.

Jelentkezés alkalmával a Déli Hírlap kiadóhivatalában csupán az állampolgársági bizonyítványt kell felmutatni, melyet az utas visszkap, katonaköteles férfiak pedig felmutatják katonai könyvecskéjüket.

Jelentkezési határidő a belgrádi utazásra május 30. esti hat óra.

Bármilyen felvilágosítással szolgál és jelentkezni lehet már most a **Déli Hírlap kiadóhivatalában — telefon 2-52 —**

és a Központi Bank menetjegyirodájában.

A tíz napos Fekete-tengeri kirándulásra, — **Tekirghiol fürdőhelyre —** melynek díja a vasuti jegyen kívül ellátással, lakással, fürdőkkel együtt 1600.— lei, a jelentkezési határidő szintén május 30. este hat óra.

Közgazdaság

Fakereskedők panasza. Allandóan ismétlődnek a temesvári fakereskedők panaszai, hogy a vagonokban részükre érkező tüzelőfát megdézsmálják. Egy-egy vagonból sokszor két köbméter fa is hiányzik. Az utánmérésnek nem sok értelme van, mert hatvanhárom leibe kerül, háromszáz kiló hiányig pedig jegyzőkönyvet sem vesz fel a vasut, mert ennyi súly veszteség a szokásjog alapján megengedett. Esős időben — amilyen az elmúlt hetekben volt — anynyi víz terheli a vagon, hogy a mérlegelés esetleges hiány mellett is súlyszaporulatot tüntethet fel. Ilyen esetekben azután fokozott mértékben áll a közmondás igazsága, hogy eső után a köpönyeg nem igen használ. A fakereskedők most azzal a tervvel foglalkoznak, hogy a pályaudvarokra érkező fát külön őriztetik.

A **Temesvári Lloyd Társulat** vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlését a Társulat nagytermében **Tóti** Rezső, belga királyi konzul elnökelete alatt. **Balázs Adolf** dr. főtitkár beszámolójában ismertette a Társulat, valamint a Lloydbíróság elmúlt évi működését. A bíróság működése huszonöt százalékkal csökkent. Tavaly 820 keresetet tárgyaltak le, ezek közül negyvenkettő került a tábla elé, amely csupán öt esetben szállította le a választott bíróság illetékességét. **Lamparter István** betervezte a zárszámadásokat, valamint a jövő évi költségvetést, amelyet elfogadtak. A közgyűlés a régi vezetőség mandátumát további három évre megújította, az elhunyt **Aczél Gyula** választmányi tag helyébe **Vermes Ernő**t választották meg.

Magyar gazdakör alakult **Karánsebesen.**

Karánsebesen vasárnap délután három órakor tartotta alakuló közgyűlését a magyar gazdakör a **Laub-féle** vendéglőben. A megalakuláson a **Bánsági Magyar Gazdasági Egyesület** képviselőiben **Koppány Rezső** főtitkár vett részt, aki behatóan kifejtette a gazdakör célját. A jelen voltak egyhangulag kimondták a magyar gazdakör megalakítását és nyomban megválasztották annak vezetőségét. A választás eredménye a következő: elnök **Urban Gyula**, ügyvezető elnök **Patay József**, alelnök **ifj. Kabók Péter**, titkár **Tóth János**, jegyző **Kőrösi Sándor**, pénztáros **Kovács Mátyás**, könyvtáros **Molnár István**. A karánsebesi magyar gazdakör mint az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület fiókja működik.

A temesvári gabonapiac a kedvezőtlen terméskilátások miatt bizonyos idegességet áru el és az árak emelkedtek. A vidéki jelentések miatt alaposnak látszik a gazdák félelme. Vasárnap a megye felett elhuzódott hatalmas zápor **Torontálban** újabb több ezer holdat juttatott víz alá. Ugy az őszi vetések, mint a tavasziak víz alatt állanak. Tengeriben a helyzet valamivel kedvezőbb, mert a termelők részben nem voltak eddig képesek vetni, részben pedig az elvetett tengeri igen satnya és így tartózkodnak az eladástól. Árak a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 625 lei, újbuza minőség szerint 70 kg-os 575 lei, 72 kg-os 585 lei, rozs 400 lei, árpa 245—250 lei, zab

185 lei, ujtengeri 147.50—150 lei, lucerna — lei, lóheremag — lei, raforgómag — lei, burgonya werman 170 lei, őszi rózsza 200 lei, nyári rózsza 170 lei, korpa zsák nélkül 100 lei, 30/70 s malmi liszt zsákkal 390 lei, négyes malmi liszt zsákkal 850 lei, lábliszt zsákkal 140 lei száz kilónként a bánsági feladományról. (Pórá-cég jelentése.)

Mozi

A városi mozi igazgatói állása a semmitőszék

A városi mozik igazgatói állásának hosszu pereskedésben július 6-án törtéte meg a végzet a bukaresti semmitőszék által. A városi mozik igazgatói állásáról **Domasneanu György** tábornok polgármestersége idején hirdette ki a pályázatot. A város vezetőségének válasza a pályázók közül **Pop Amos** megválasztott ezredesre esett, aki az állás el is foglalta. A pályázók egyike azonban a választást megfélebbzte a temesvári ítélőtáblához, mint közigazgatási róságához, amely a pályázatot megsemmisítette és az igazgatói állást megüresedettnek jelentette ki. A városi mozik vezetői megfélebbzte a semmitőszék ítéletét megfélebbzte a semmitőszék. Közben a **Jorga**-kormány alatt a városi mozik vezetésével **Miloiu Jekab** dr. muzeumigazgatót bízták meg, hogy a nemzeti parasztpárti kormány uridrajutása után újból **Pop Amos** vezesse az igazgatást. Bár közben a városi mozik vezetői a táblai ítélet ellen befelebbzését visszavonta, az ország felső bírósága az ügy tárgyalását június 6-ra tüzte ki. Az ítélet elé nagy érdekkel tekintenek, mert ez fogja eldönteni, hogy a városi mozik igazgatója köztisztviselő-e, vagy pedig a magántisztviselőkre vonatkozó rendelkezések nyesek vele szemben.

Műsoros délután a Krizsán-telepen

A Magyar Párt **Krizsán-telepi** tagosztásának működőjei pünkösdi hétfőjén, június 5-én, délután négy órakor a **Duna** féle vendéglőben nagyszabású műsorral délutánt rendeznek. A műsor keretében színrekerül **Török Rezsőnek** **Mennsi** szonnytanc című paraszt vígjátéka.



Vesse emlékeztetőbe, hogy KIM is a hőröndös üzlet. csak Szentgyörgyi tér 6 szám alatt. Szarvas-szállás épületben. **Szenzációs újdonság versenyen kiadó olcsó árak!**

— **A Sevuot ünnep** alkalmával az istentisztelet a belvárosi zsidó templomban június 30-án és július 1-én este 7/8 órakor, a muszafistisztelet július 1-én délután 10 órakor kezdődik. **Prédikáció** mindkét napon délután 11 órakor, szerdán délután 11 órakor, csütörtök reggel 8 és délután 11 óra után maskir.

— **Kellemetlen éjszakai vendég.** **Bély Rozália**, Pályaudvar-ut 16. szám alatti lakos bejelentette a rendőrségnek, hogy **Károlyi József** kisodai lakos aki lakásán töltötte az éjszakát, feltörte szekrényét és abból 350 lei készpénzt elvitte. Mivel **Károlyi** a száz leiben lakodott szálláspénzt sem fizette meg, a rendőrséget, hogy 450 leies kárát kisodai emberen hajtsa be.

Bogdarigós gyógyfürdő

a Bánságnak fenyegekkel övezett legszebb helye

Rheuma

köszvény

csusz

bénulás

vérsegenység

eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, macaks tüdőbajnál a levegő, a fürdő és ivókura javulást és felépülést eredményezett. **Napi pensio** (háromszori hő étkezés, fürdő és elsőosztályu szoba június 15-ig): **80— lei.** Junius 15-től 100— lei.

Temesvártól 40 km.-re fekszik a lippai vonalon. Sarlota állomáson az igazgatóság autói állanak a vendégek rendelkezésére.

Sport

feljavult resicai munkásegyesületben méltó benfelet talált a Kinizsi és kénytelen volt eldöntetlen eredménnyel megelégedni

Déli Hírlap már az RMTE—Kinizsi előzős előtt, a resicai csapat erejét és lát a Kinizsivel egyenlőnek jelenki. A Resicán lebonyolított mérkőzgyenlő ellenfelek küzdelmét eredezte, az eldöntetlen eredmény tehát snak mondható. A Kinizsi az elsőben nem játszotta ki megszokott aját, melynek következtében a rescsapat két alkalommal is megsze a vezetéset. A második féldőben a si uralja inkább a mezőnyt, ez a főazonban csak a kiegyenlítésre volt és így az újrajátszandó mérkőzésen izgalmasabb játéokra van kilátás.

A mérkőzést meg kellett hosszabbítani, mivel az a rendes időben nem hozott döntést. A meghosszabbított időben a csapatok már közelről sem tudták azt a játékot mutatni, melyet a mérkőzés rendes idejében kijátszottak. Végeredményben a Kinizsi—RMTE mérkőzés 2:2 (2:2, 2:2, 2:1) arányban eldöntetlenül végződött.

A nyugati liga másik selejtező mérkőzése Krajován bonyolódott le. A zsilvölgyi alkerület győztese a Jiul AC a krajoval kerület győztesével, a Rovine-Grivita csapatával került össze, melyet 1:0 (1:0) arányban győzött le.

Boxbajnokságok Temesvárott

Vasárnap este szépszámu közönség bonyolították le Temesvárott a roiai bajnokságok döntő küzdelmeit. A országos bajnoka a temesvári icze III. lett, ellenfél nélkül. A gylusly bajnoka a bukaresti David technikai kiütéssel győzött a bukó M o t a l ellen. A könnyűsúly hozta első bántási győzelmet, amennyiben resicai T ó t h Géza biztosan nyerte a okságot a munteniai Manescu

előtt. A weltersúly bajnoka D ö r f l e r (temesvári Ilsa), aki technikai fölényvel győzött a bukovinai N i s t o r ellen. A bajnokság legszebb küzdelmét az erdélyi bajnok B ü k k ö s és a bukovinai P e t r e s c u vívták. Bükös pontozással győzött. A nehézsúly csoport döntő mérkőzése B r ü c h e r volt országos bajnok súlyos vereségével végződött. A bajnokságot a bukovinai S t a n e s c u nyerte, aki kiütéssel végzett a temesvári bajnokokkal.

Temesvárott és Lugoson elmaradtak a mérkőzések

A rossz időjárás miatt a nagy érdeklődéssel várt TMTE—Banatul összecsapás elmaradt. Ugyancsak elmaradtak az összes többi mérkőzések is.

Lugoson, ahol a Kadimának kellett volna vendégszerepelni az ottani Vulturi ellen, a rossz időjárás következtében a lugosi csapat táviratilag mondotta le a mérkőzést.

Nagyváradon alkerületi döntő mérkőzés keretében került össze a nagybányai Tricolor a váradi Törekvés csapatával, amelytől nagy meglepetésre kikapott. Az eredmény 1:0 volt a nagybányai csapat javára.

Aradon a bajnok AAC váratlanul alul maradt az ATE-val való küzdelemben. Az AAC pontleadása nem változtat a bajnokság sorrendjén. Az ATE 5:2-re győzött.

Az Ujpest és Hungária kerültek a középeurópai küzdelmekbe

Sok évi küzdelem után a budapesti lila-fehérek megnyerték a magyar profibajnokságot. Sorrendben a második helyen a Hungaria következik és harmadik helyen a Ferencváros végzett. Így a középeurópai küzdelmek során a magyar profizsionálista labdarugósportot az Ujpest és Hungaria képviselik.

A Kispeszt félsikere Kolozsvárott

A budapesti csapat vendégjátéka Kolozsvárott nem váltott ki teljes megelégedést. Már szombaton a kolozsvári bajnokokkal szemben sem mutatott kielégítő játékot, mégis sikerült a KAC-ot 0:1-es

féldő után 3:1 arányban megadásra kényszeríteni. Vasárnap az Universita-teával került össze a Kispeszt, melytől minimális 1:0 gólkülönbséggel vereséget szenvedett.

A TAC görögországi mérkőzései

Mint a Déli Hírlap már elsőknek jelentette, a TAC csapata pünkösöd mindkét napján Görögországban szerepel. Az első napon Athénben, a második napon Szmírnában. A tura kibővül, amennyiben a zöld-fehérek Szmírnában még két mérkőzést bonyolítanak le. Junius 9-én az Albay csapatával, míg 11-én Szmírna város válogatottjaival.

A Balkán-kupa előkészületei

A Balkán-kupa előkészületei tovább folynak Bukarestben. Vasárnap délután a válogatott keret triálmérkőzést játszott, amelyből a keret 10:1 arányban, győztesen került ki. Az első féldőben a csatársor B i n d e a és D o b a y temesvári szélsőkkel és a három V a l c o v-fivérel játszott, de a három fivér elhanyagolta a temesvári szélsőket és ennek tulajdonítható az, hogy a féldőben az eredmény 1:1 volt. A második féldőben a balösszekötő helyére B o d o l a, a center posztjára A l e P o p e s c u került, míg a jobbösszekötő P e t e a volt. A csatársor ebben a felállításban kilenc gólt rugott. A triál legjobb embe-re K o t o r m á n y i, a temesvári Ripensia centerhalfja volt. A felállítás még nem végleges, de valószínű, hogy a válogatott csatársor abban az összeállításban játszák, amellyel a második féldő kilenc gólját elérték.

Erdős Pál két éve

A Déli Hírlap eredeti regénye —
írója: CSERESNYÉS SÁNDOR

98. folytatás.

— Majd meglátjuk Grün ur, igyekezzogok.

— Ugy, igyekezzet ez minden. Akarni és megy. Hiszen magának multja az utazásban, mesélték nekem, hogy ga milyen egy ügyes fiu. Ja, igaz is, nap a klubban beszéltem az öreg Bár-sal, a textiltes Bárdossal, ő ismeri gát, maga járt valamikor hozzájuk, házhoz, mesélte a Bárdos és mondta, hogy maga micsoda kedves, hercig fiu micsoda nagy munkát végzett most az bbi időben.

— Nagyon kedves Bárdostól, nem ta-koztunk már régóta és mégis...?

— Na, igen. Tudja, hogy mennyire el-zett ez az ember most. A lányát férj-adta ahhoz az ügyvédhez és másfél-lió leit adott vele, meg butort és la-któl. És nézze, egymás között va-unk, a mai viszonyok között, melyik et nem érzi meg, ha ekkora összeget sznek ki belőle? A lány meg, tudja az en...

— Miért, ez nem volt szerelmi ház-aság?

— Szerelem? Aber gehen Sie Junge. . . y fiatal doktor, akinek pénz kell és y gazdag lány, akinek pénze van és a rti megfelel. Na, mi történik ilyenkor? társaság és a familia összeállanak és szehozzák őket. Sikerült. Most jöttek za nászutról. Tudja, micsoda szép la-suk van? Ccccc, ezt meg kell nézni.

Kicsit kábult a feje, ahogy hallgatta. óval, itt nem volt szerelem jelen. Ej-je, Erdős Pál, hát az évek mégsem ultak el nyomtalanul?

— Erdős ur, maga tizenötödikén je-lentkezik Bukarestben, ugy-e? Pontó-san, mert az első impresszió az a mara-dandó és annak pedig kedvezőnek kell lennie. Nos, mindent megértettünk?

— Igen.

— Pénze van?

— Hát... lenne, van még pénzem, — mondta kicsit bizonytalanul — mert ez a pénz másra kellett volna, fehérműre meg apróságokra, amivel mégis csak fel kellett volna szerelnie magát.

— Semmi. Tizennegyedikén délután jelentkezik nálam, Erdős ur és kifizetem félhavi fizetését, azonkívül jegyet Buka-restig. Ez jár magának. Viszontlátásra.

Elbucsuztak. Fel szeretett volna u-jjongani örömeiben, de az utcán volt. Csak ment kifelé és amikor elmesélte ap-jának, aki már bejárt a bankba, mind-ketten hallgattak, de örömök ültek a szoba felett, nagyon könnyű, apró örö-mök és kicsit felejtettek pár órára. A két év, Erdős Pál utolsó két éve találko-zott az örömmel.

Vásárolt. Járt a várost, boltokba ment, alkudozott, válogatott, élvezte a vásárlást. Csináltatott fehérműt, kof-ferjeit kipofáztatta és egy öltönyt ké-szítettett magának csikos angol szövet-ből, olyan utiruhát.

Egyik férfidivatüzletben történt. Nyakkendőik között válogatott, amikor egyszerre valaki belépett. Az obligát ke-zitcsokolomnagyságosasszonyomra nem fordult meg, a nő köszönésére sem, csak akkor pillantott fel, amikor az asszony köztvetlenül melléje került és oldalról megnézte. Önkéntelenül is arrafelé fo-rdult és akkor vette csak észre, hogy Bárdos Erzsí van az üzletben.

— Keziticsokolom, nagyságos asszony, — csókolt neki kezét.

— Maga, Pali, elvből nem veszi észre az embert? — kérdezte Erzsí és kicsit oldalra állt.

Mindketten siettek a bevásárlással. Kicsit furcsa lenne, ha együtt mennék ki, gondolta, de nem bánta. Most már adió Begavár, mindegy. Ő a fölényes most, ez az asszony pedig... Szóval, ki-csit feszélyezte, de örült annak, hogy ép-pen róla hallott, Grün-től hallotta, hogy nem sikerült a parti és hogy nem volt szerelem jelen, a káröröm a legszebb öröm, gondolta és fizetett, az asszony is fizetett és kimentek a korzó napsütésé-be. Milyen szép idő van, örült neki, pom-pás ez a verőfény és nagyon jól érezte magát evvel a szép asszonnyal. Mert Erzsí nagyon csinos volt, mint asszony és sötét bőreből kivillantak keskenyvá-gásu szemei.

— Elkísér ugy-e Pali, az uramnak komizások, — magyarázta.

— Kérem.

— Meglehetősen régen beszélgettünk, nagyságos asszony... — kezdte. Erzsí közbevágott.

— Tudja hogy hívnak, csak semmi nagyságos asszony. Nézze meg az em-ber.

Jobban szerette így. Így közelebb ke-rültek egymáshoz. Beszélgettek. Arról, amiről olyan emberek szeretnének be-szélgetni, akik régen nem találkoztak. És most nincsen témájuk. Megkérdezte:

— Mondja, Erzsí, hol a férje?

— A férjem...? — Mintha lekicsiny-lés futott volna át hangján, amikor a férjéről volt szó. Vagy csak neki tűnt ez így fel? Ki tudja. — Ő dolgozik.

— Csend. Köszöntgetések oldalra s ki-váncsi pillantások kérdeznek, hogy ke-rült össze ez a két ember?

— Maga, Palkó, mit csinál? Évek óta begubózik. Semmi flört, semmi szere-lem? — kérdezte a nő.

— Nem érek rá, Erzsí. Rengeteget dolgoztam, kinlódtam, azután gyászban is vagyok.

— Igen, hallottam akkor, hogy édes-

anya meghalt, csak maga olyan furcsa volt, nem mertem a közelébe menni.

— Furcsa voltam? — Kicsit szemre-hányó, kicsit szigorú volt hangja, ahogy kérdezte.

— Nem baj, Palkó, majd kipótolja a mulasztottakat. Majd társaságba jár, hozzánk is eljön, jó? Nálam jól érezheti magát...

— Sajnos, ez térbeli lehetetlenség.

— Hogyan, Pali? — A nő megállt.

— Elutazom.

— Hová? Meddig?

— Bukarestben kaptam állást. Három nap múlva megyek, Erzsí.

— És vissza? Mikor jön vissza, Pali?

— Talán — soha. Talán évenként egy-két napra, az apámhoz.

— Ez az egész, Pali?

— Az egész, Erzsí.

Hallgattak. Évek multak el hallgatás-ban, évek tértek vissza a csöndben. Az angolokoztímiós fiatalasszony hosszú lé-pésekkel ment mellette, mint két eszten-deje. Két év hullott le közöttük, Erdős Pál válságos két esztendeje és tilalom-fák meredeztek közéjük. Az egyiket ugy hívták, hogy Konvenció, a másikat, hogy Házasság, harmadikat talán elvesztett ifjúságnak hívták és állomások mara-doztak el közöttük. Öregek voltak, mind-ketten megváltoztak két év alatt és mel-léjük társult sok minden.

(Folyt. köv.)

Szerkesztői üzenetek

Cs. I. Boksánbánya. A magyar írók és újságírók egyesületének címe: Otthon-Kör Budapest, Eszterházy-utca 4. szám. Az írók nemzetközi egyesülete a Pen-Club. Buda-pesten írhat Kosztolányi Dezső címére: Pesti Napló szerkesztősége. Rákóczi-ut 54. szám.

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

Rádió

Kedd, május 30. Bukarest. 1: Gramofon-zene. 2.15: Gramofonzene. 6: Könnyű és román zene. 8.20: Gramofonzene. 9: Ariest. 10.20: A rádiózenekar hangversenye. **Budapest.** 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Helyszíni közvetítés a budapesti új nagyvásárcsarnokból, utána gramofonzene. 1.5: A házikvintett hangversenye. 1.30: Hírek. 2.30: Zenekari hangverseny. 3.45: Hírek. 5: Aki mindig mulatott és sohasem nevetett. Gajári István előadása. 5.45: Hírek. 6: Marik Irén zongorahangversenye. 6.30: Játék a számokkal. Csűrös Zoltán előadása. 7: Farkas Sándor hangversenye. 7.30: Az emlékezőtehetség. Tóvölgyi Elemér dr. előadása. 8.10: Fiatalodjunk. Dani bá' vidám órája. Közreműködik Eszenyi Olga, Kóczé Antal cigányzenekari kíséretével. 9.10: Könnyű zene. 10.45: Hírek, majd gramofonzene. 12: Művész trió. Bécs. 6.25: Hangverseny. 8: Zenekari hangverseny. 10: Szerenád a Józseftérről. **Belgrád.** 12: A rádiózenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. 4.30: Dalok. 5: Gramofonzene. 5.30: A tamburazenekar hangversenye. 8:

Népdalok. 9: Hegedűhangversenye. 10.10: Hangjáték. 10.40: A rádiózenekar hangversenye. **Berlin.** 9.10: Táncczene. **Breslau.** 9.30: A rádiózenekar hangversenye. 12: Szórakoztató zene. **Frankfurt.** 10.30: Szórakoztató zene. **Hamburg.** 8: Operaelőadás. 9: Hangverseny. 11.30: Szórakoztató zene. **Langenberg.** 9.5: Szórakoztató zene. 10: Hangjáték. **Ljubljana.** 9.30: Kamarazene. 10.45: Kávéházi könnyű zene. **Milánó.** 6.15: Táncczene. 8: Dalok. 8.45: Gramofonzene. 9: Dalok. 9.45: Operettelőadás. 11.15: Táncczene. **Morva-Ostrava.** 6.50: Gramofonzene. 8.25: Szórakoztató zene. **München.** 7.25: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 11: Citeraverseny. **Prága.** 6.50: Gramofonzene. 8.25: Szórakoztató zene. 9.20: Hegedűhangverseny. **Róma.** 6.30: Könnyű zene. 9.15: Dalest. 9.30: Operettelőadás. **Strassburg.** 7.30: Kamarazene. 8.45: Gramofonzene. 9.30: A nemzeti rádiószövetség diszelőadása. **Stockholm.** 9: A rádiózenekar hangversenye. 11: Gramofonzene. **Stuttgart.** 5.30: Délutáni zene. 9: Mandolin- és gitározene. 10.30: Szórakoztató zene. 12: Táncczene. **Varsó.** 6: Filharmonikus hangverseny. 9: A rádiózenekar hangversenye. 11.15: Hangverseny. 11.55: Táncczene. **Zágráb.** 9: A rádiózenekar hangversenye.

Szerda, május 31. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 8.20: Gramofonzene. 9: Hegedűhangverseny. 9.45: Csellóhangverseny. 10.45: Fuvolahangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, majd gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Petőfiné naplójából. 2. Mai kis lexikon. Felolvasások, közben gramofonzene. 1.5: Szórakoztató zene. 1.30: Hírek. 2.30: Gramofonzene. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákfelőrája. 5: Szmirnoff Szergej orosz balalajkazenekakarának hangversenye. 5.45: Hírek. 6: Találkozás. Vagyódás. Révész Béla elbeszélései. 6.30: Sándor Mária magyar dalokat énekel Rác Béla cigányzenekari kíséretével. 8.10: Kerpely Jenő gondokahangversenye. 8.50: Shakespeare hatások a magyar irodalomban. Császár Elemér dr. előadása. 9.20: A budapesti nemzetközi újságíró kongresszus alkalmával interjú a Nemzetközi Újságíró Szövetség elnökével. 9.35: Hangjátékelőadás a stúdióból. 12: Hírek, majd jazz-zene. **Bécs.** 5.5: Filmzene. 6: Hangverseny. 8: Millöcker-est. 11.15: Táncczene. **Belgrád.** 12: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny. 4: Gramofonzene. 4.30: Zongorahangverseny. 5.30: Népdalok. 8: A rádiózenekar hangversenye. 9: Hangverseny. **Berlin.** 9.10: Hangverseny. 12: Szórakoz-

tató zene. **Breslau.** 7: Citerahangverseny. 7.20: Hangverseny. 8: Hangjáték. Zenekari hangverseny. 10: Matróhangverseny. **Frankfurt.** 9: A müncheni filharmonikus hangversenye. 11.45: Könnyű és táncczene. **Lipce.** 9.40: Szimfonikus hangverseny. **Ljubljana.** 9.30: Brahms-est. 10: Gramofonzene. **Milánó.** 6: Hangverseny. Táncczene. 8.45: Gramofonzene. 9: Játékelőadás. 11: Zenekari hangverseny. 11.30: Énekkari hangverseny. **München.** 7.10: Gramofonzene. 9: Hangverseny. **Morva-Ostrava.** 7.10: Gramofonzene. 9: Hangverseny. **München.** 5.55: Szórakoztató zene. 9: Filharmonikus hangverseny. 11.45: Könnyű és táncczene. **Prága.** 5.10: Gramofonzene. 8.30: Operaelőadás. **Róma.** Könnyű zene. 9: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 11.30: Gramofonzene. **Strassburg.** 6: Jazz-zene. 9.30: Gramofonzene. 9.45: Szimfonikus hangverseny. 10: Táncczene. **Stockholm.** 7.15: Gramofonzene. 9.15: Hangverseny. 11: Táncczene. **Stuttgart.** 5.30: Délutáni zene. 8: Hangverseny. 10.25: Hangverseny. 11: Gramofonzene. 11.45: Könnyű- és táncczene. **Varsó.** Könnyű zene. 9.15: Kamarazene. 10: Énekkari hangverseny. 11.25: Gramofonzene. 12: Táncczene. **Zágráb.** 10: Zongorahangverseny. 11.10: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelígis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Bogolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvezető: Kardos-trafik, Kossuth-tér 10. Gránátos-utca sarok, Messinger-utca 27. Józsefvárosban: Matró-trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Megbízható
komoly mindenest felveszek 1-ére. Esetleg bejárót. Izsákné, Szerb-utca 6, II. emelet. (2771)

Jól főző mindenek
ki németül beszél, éves bizonyítványokkal azonnal felvétetik. Cim: M. Watelet, Erzsébetváros, Révay-utca 6, földszint (Beck-villa). (932)

Kifutó fiu
az esti órákra felvétetik. Cim a kiadóban. (1871)

Megbízható kifutó
kinek biciklje is van, június 1-re keresetik. Cim a kiadóban. (2045)

Állást keres

Gyermekszertető
idősebb uriember vagy urinó háztartása vezetését vállalom. Kisebb fizetésre tartok igényt, ha 10 éves kislányomat magammal vihetem. Vidékre is megyek. Cim a kiadóban. (720)

Nádzék fonást
vállalok jutányos áron. Kovács Gyula, Erzsébetváros, Tavasz-utca 3. (2764)

Megfelelő állást keres
végzett gazdász, négy nyelvet szóban és írásban bír. Szíves megkereséseket „Gazdász 48” jelíggel a kiadóba kérek. (2766)

OLLA
a legjobb védőfertőző betegségek ellen



Adás-vétel

4 ajtós üvegszekrény
pulttal együtt eladó. Nag y Dániel, IV., Preyer-u. 2/b. (2100)

Magánjáró 8-as M. A. cséplővel
és heredörzsölővel, jó karban lévő, üzempékes, olcsón eladó. B. Tóth Mihály, Tormac. (2761)

ETERNIT PAKURA
kéménytoldatok ütésberendezések
Műlakatok munkák, vízvezetékek és villanyszerelések
Succ. R. Klein utóda
Ing. S. Márton
Timișoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 74

Lakás

Modern 2 szobás
lakás, fürdőszobával azonnal kiadó. Erzsébetváros, Kereszt-tér 2. (2769)

3 szobás
modern emeleti villalakás, kerttel június 1-re kiadó. III., Alkotmány-ut. 54. (2141)

Különbejáratu
csinosan butorozott szoba 2 személy részére kiadó. Pollak Herman, IV., Kossuth Lajos-utca 3. s. (1020)

Kiadó
2 szoba, földszintes lakás. IV., Pacsirta-utca 11. (2153)

Kiadók
különböző lakások 5 3 és 2 szobás, augusztus elsejére. Transylvania biztosító bank, Belváros, Hunyadi-utca 8. (2157)

Modern 1 szobás lakás
fürdőszoba, összes mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Erzsébetváros, Tüdőszanatorium mellett, Hebe-utca 11. (2767)

Butorozott
szép balkonos szoba kiadó. Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2051)

Kiadó
3 szobás modern lakás, Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2050)

4 szobás
modern lakás III., Batthyányi-u. 7. szám alatt július 1-re kiadó. Bővebbet dr. Gyulay, Jenőherceg-u. 8. (2759)

Butorozott szoba
különbejárattal kiadó. Belváros, Hunyadi-u. 7. (2768)

Belváros központjában
üzleti vagy ipari célra alkalmas pincehelyiség azonnal kiadó. Telefon 1047 sz. alatt. (2774)

Egyszobás-konyhás
éleškamrás ujonnan festett udvari lakás június 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tiroly-utca 72. (2773)

Modern egyszobás
lakást július vagy augusztus 1-re, Erzsébet- vagy Józsefvárosban keresek. Csizmadie, III., Bélaköz 2. (2772)

Ha szép akar lenni,
használgon KULKA-téle
Illiom-tejkrémet, illiom-ejszappant, illiompudert,
színbén. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas”-hoz”
Belváros, Szent György-tér.



Különítele

Buffet vagy trafikot
elszámolásra keresek. Cimeket a kiadó kérek.

Tisztelt hölgyek figyelmébe
Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, mindent ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javítások gástalánul és olcsón készülnek. III rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Nagyszabeni Takarékbetétkönyv
megvételre keresek. Dr. Vene Joan, II., Andrassy-ut 10, II. em. (2765)

Alkalmi
személy- vagy teherautót keresek lozsvárra június elseje körül. Kereszt-tér 2.

Iratkozzék be
mert ezzel a mai gondterhes időkbenvalóban kellemes örömet szerez magának a

„CULTURA”
kölesönkönyvtárba, ahol azonnal megjelenésük után olvashat legfrissebb könyvujdonságok de meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj kölesönkönyvtárra havi
40 lei helyett
a Déli Hírlap előfizetőinek
25 lei
Temesvár-Józsefváros
Hunyadi-ut 15.